

# FRIGIDER AUTO SMART COOLER **SERIA BCD**



**+40 371 231 551**

**[www.smartheater.ro](http://www.smartheater.ro)**

*NOTĂ: Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare pentru a înțelege funcționalitatea și cerințele de funcționare ale produsului.*

# CUPRINS

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Instructiuni de siguranta .....</b>              | <b>3</b>  |
| <br><b>1. FRIGIDER SMART COOLER SERIA BCD .....</b> | <b>5</b>  |
| 1.1. Caracteristicile produsului .....              | 5         |
| 1.2. Structura produsului.....                      | 5         |
| 1.3. Functionarea si operarea .....                 | 6         |
| 1.4. Informatii tehnice .....                       | 9         |
| <br><b>2. Ingrijirea si intretinerea .....</b>      | <b>10</b> |
| <b>3. Depanarea .....</b>                           | <b>11</b> |
| <b>4. Garantia .....</b>                            | <b>12</b> |

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### **! ATENȚIE**

- ◆ Nu utilizați frigiderul dacă este vizibil avariant.
- ◆ Nu blocați gurile frigiderului cu lucruri precum știft, sârmă etc.
- ◆ Nu expuneți aparatul la ploaie sau alte condiții de umiditate.
- ◆ Nu așezați aparatul lângă flăcări deschise sau alte surse de căldură (încălzitoare, lumina directă a soarelui, cuptoare cu gaz etc.)
- ◆ Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cutii de pulverizare, cu un propulsor inflamabil.
- ◆ Asigurați-vă că cablul de alimentare este uscat și nu este prins sau deteriorat. Nu localizați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
- ◆ Verificați ca specificația tensiunii de pe plăcuța de tip corespunde cu cea a sursei de energie. Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- ◆ Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt detipul recomandat de producător.
- ◆ Odată deschis și înainte de pornire, aparatul trebuie așezat pe o suprafață plană mai mult de 6 ore.
- ◆ Asigurați-vă că aparatul rămâne orizontal atunci când funcționează. Unghiul de înclinare trebuie să fie mai mic de 5° pentru o lungă perioadă de timp și să fie mai mic de 45° pentru o scurtă perioadă de timp.
- ◆ Păstrați orificiile de ventilație din carcasa unității sau din structura încorporată fără obstacole.
- ◆ Păstrați aparatul stabil pe sol sau în mașină; Nu scurgeți aparatul, cu capul în jos.

### **PRECAUȚIE**

- ◆ Reparațiile pot fi efectuate numai de personal calificat. Repararea incorectă poate cauza pericol. Lampa și cablul de alimentare trebuie înlocuite de producător sau de persoane calificate.
- ◆ Instalarea curentului continuu în barcă trebuie să fie efectuată de electricieni calificați.

◆ În timpul utilizării sau în timpul depozitării, dacă constatați se încinge sau prezintă urme de scurgeri, mirosuri, distorsiuni și alte anomalii, vă rugăm să opriți imediat utilizarea acesteia și să stați departe de baterie.

◆ Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

◆ Aparatul poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg. pericolele.



◆ Deconectați sursa de alimentare înainte de fiecare curățare și întreținere și după fiecare utilizare.

◆ Nu folosiți unelte ascuțite pentru a dezgheța; Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.

◆ Risc de prindere a copilului. Înainte de a vă arunca vechiul frigider sau congelator: scoateți ușile: lăsați rafturile la locul lor, astfel încât copiii să nu se urce cu ușurință înăuntru.

◆ Verificați dacă capacitatea de răcire a aparatului este adecvată pentru depozitarea alimentelor sau a medicamentelor. Alimentele pot fi păstrate numai în ambalajul original sau în recipiente adecvate.

Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

◆ Aparatul este destinat utilizării în uz casnic și aplicații similare, cum ar fi: - Personalul zonelor de bucatarie din magazine, birouri și alte medii de lucru;

-Camping, Ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;

-Medii tip pensiune;

-Catering și aplicații similare non-retail.

◆ Informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual reflectă cele mai recente disponibile la momentul publicării, pot fi modificate fără notificare prealabilă.

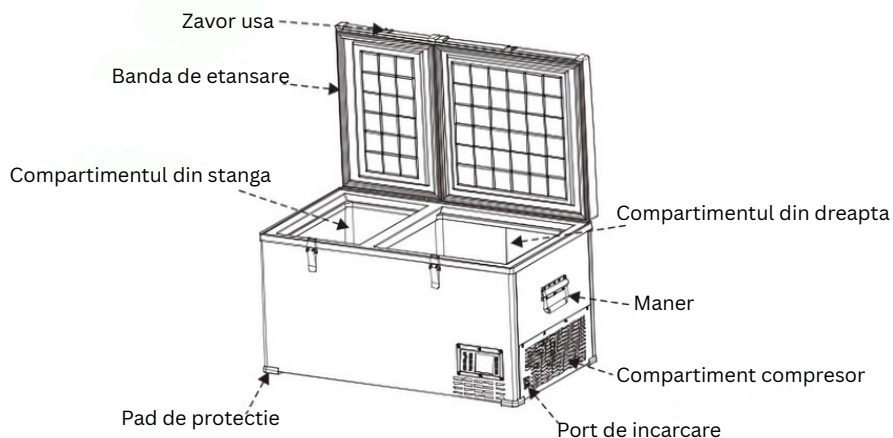
**!!! Vă rugăm să respectați reglementările locale cu privire la eliminarea aparatului pentru agentul frigorific inflamabil și gazul de suflare.**

## **1.FRIGIDER AUTO SMART COOLER SERIA BCD**

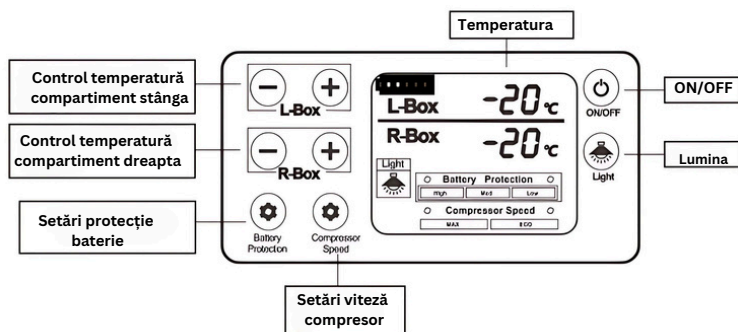
### **1.1. CARACTERISTICILE PRODUSULUI**

- Compresor DC de înaltă eficiență și modul de conversie.
- Fără CFC și izolare termică excelentă.
- Sistemul inteligent de protecție a bateriei împiedică vehiculul dumneavoastră să rămână fără baterie.
- Panou de control cu display LED pentru setarea temperaturii, frigider dublu si zona congelator.
- Usor de instalat, compartimentele frigider/congelator pot fi combinate, usa reversibila.

### **1.2. STRUCTURA PRODUSULUI**



### 1.3. Functionarea si operarea



- **Sursa de alimentare :** conectați la alimentare de 12V/24V DC sau 100~240V AC (folosind un adaptor dedicat).
- **Pornire/Oprire:** apăsați  pentru a porni/opriți.
- **Setarea Temperatura :** apăsați + sau - în zona L-Box pentru setarea temperaturii a compartimentului stânga, apăsați + sau - în zona R-Box pentru setarea temperaturii a setarea de temperatură a setarea de temperatură a se va fi salvată după ce compartimentul din dreapta va fi salvată 3 automat, după ce setarea de funcționare a compartimentului din dreapta va fi salvată automat. .( Notă: temperatura afișată este temperatura actuală a compartimentului, va dura un timp pentru a atinge temperatura setata.)Interval de setare temperaturii: -20~20°C (-4~68°F).
- **Mod răcire:** în starea de funcționare, apăsați Viteza compresor pentru a comuta MAX (modul derăcire rapidă) și Eco (modul de economisire a energiei).(\*Setarea din fabrică este MAX.)
- **Mod Protecție bateria:** în starea de funcționare, apăsați prelung Protecția bateria timp de 3 secunde până când ecranul clipește, apoi apăsați pe Protecția bateriei din nou pentru a comuta setarea Scăzută, Medie și Ridică (\* este activat).

### ***Referință Tensiune:***

| Nivel protecție baterie | 12V Opreire | 12V Pornire | 24V Opreire | 24V Pornire |
|-------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Scăzut (L)              | 8.5V        | 10.9V       | 21.3V       | 22.7V       |
| Mediu (M)               | 10.1V       | 11.4V       | 22.3V       | 23.7V       |
| Înalt (H)               | 11.1V       | 12.4V       | 24.3V       | 25.7V       |

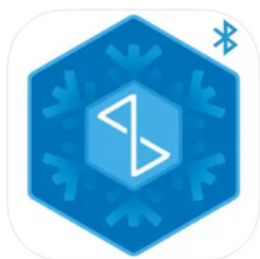
\* Tensiunea este una teoretică, pot exista abateri în funcție de scenarii.

\* Se recomandă setarea pe H atunci când produsul este conectat la o mașină, iar modurile M sau L când este conectat la o baterie portabilă sau altă sursă de alimentare de rezervă.

- **Setarea unității de temperatură:** Opriți frigiderul, apăsați lung SETARI-Viteza compresorului timp de trei secunde până când se afișează E1, apoi comutați la E5 apăsând din nou Viteza compresorului. În modul E5, apăsați sau apăsați pentru a selecta Celsius sau Fahrenheit.
- **Resetare:** opriți frigiderul, apăsați prelung SETARI-Viteza compresorului timp de trei secunde până se afișează E1, în modul E1 , apăsați lung în același timp, până când se afișează „8 8”

## Conexiune **BLUETOOTH**

### Denumire aplicatie:

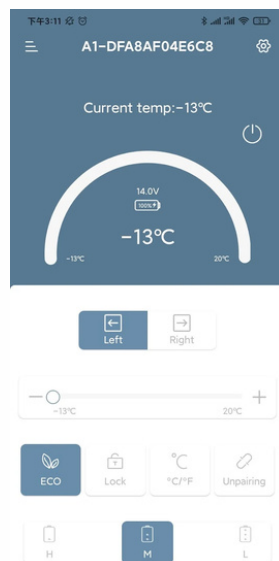
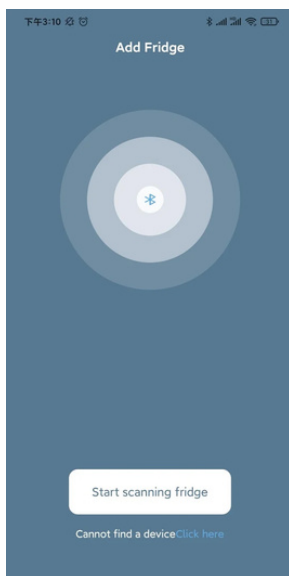


#### CAR FRIDGE FREEZER

Designed for iPhone

★★★★★ 2.9 + 60 Ratings

Free



*Înainte de a începe să scanați dispozitivul, asigurați-vă că aveți activate atât Bluetooth-ul, cât și locația telefonului.*



## 1.5. INFORMATII TEHNICE

| MODEL                | BCD 80                                     | BCD 100                      | BCD 125                       |
|----------------------|--------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Tensiune             | 12/24/ 220V (folosind un adaptor dedicat)} |                              |                               |
| Putere               | 80w                                        |                              |                               |
| Capacitate totală    | 80L                                        | 100L                         | 125L                          |
| Zona refrigerare     | 36L                                        | 44L                          | 52L                           |
| Zona congelare       | 44L                                        | 56L                          | 73L                           |
| Zgomot               | 45 dB                                      |                              |                               |
| Interval temperatură | -20~+20°C / -4~+68°F                       |                              |                               |
| Categorie climatică  | T / ST / N / SN                            |                              |                               |
| Dimensiuni (L×l×î)   | 906×557×455 mm                             | 906×557×535 mm               | 906×557×615 mm                |
|                      | 35 11/16×21 15/16×17 15/16 in              | 35 11/16×21 15/16×21 1/16 in | 35 11/16×21 15/16×23 13/16 in |
| Greutate             | 28,1 kg / 61,95 lb                         | 28,6 kg / 63,05 lb           | 29 kg / 63,93 lb              |

*\*Datorită îmbunătățirii produsului, informațiile tehnice pot fi diferite de informațiile reale, vă rugăm să consultați eticheta de evaluare de pe produs.*

## **2. ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA FRIGIDERULUI**



### **Curățare:**

- Opriți și deconectați mai întâi dispozitivul pentru a evita șocurile electrice.
- Scoateți capacul și scurgeți-l din orificiul din partea de jos a dispozitivului.
- Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța dispozitivul și a-lusca.
- Nu înmuiați frigiderul în apă și nu îl spălați direct.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi în timpul curățării, deoarece aceștia pot deteriora dispozitivul.



### **Depozitare:**

Dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, vă rugăm să urmați instrucțiunile:

- Opriți și deconectați dispozitivul.
- Scoateți toate articolele stocate în dispozitiv.



### **Decongelare:**

Umiditatea poate forma îngheț în interiorul dispozitivului de răcire sau pe evaporator. Acest lucru reduce capacitatea de răcire. Dezghețați dispozitivul la timp pentru a evita acest lucru.

- Opriți și deconectați mai întâi dispozitivul pentru a evita șocurile electrice.
- Scoateți toate articolele stocate în dispozitiv.
- Țineți capacul deschis.
- Ștergeți apa dezghețată.



**ATENȚIE - Nu folosiți niciodată unelte dure sau ascuțite pentru a îndepărta gheața sau pentru a slăbi obiectele care au înghețat pe loc.**

### **3. DEPANAREA**

| <b>Problemă</b>                       | <b>Cauze posibile</b>                                                                  | <b>Soluții</b>                                                                                                        |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frigiderul nu funcționează            | - Întrerupătorul nu este pornit                                                        | - Verificați dacă întrerupătorul este pornit                                                                          |
|                                       | - Ștecherul și priza nu sunt conectate corect                                          | - Verificați conexiunea dintre ștecăr și priză                                                                        |
|                                       | - Siguranța este arsă                                                                  | - Verificați siguranța dispozitivului și înlocuiți-o dacă este necesar                                                |
|                                       | - Sursa de alimentare este defectă                                                     | - Verificați dacă sursa de alimentare este funcțională                                                                |
|                                       | - Pornirea/oprită frecventă a frigiderului provoacă întârzierea pornirii compresorului | - Lăsați compresorul să se stabilizeze înainte de a-l porni din nou                                                   |
| Compartimentele sunt prea calde       | - Ușa frigiderului este deschisă frecvent                                              | - Reduceți frecvența deschiderii ușii frigiderului                                                                    |
|                                       | - A fost introdusă o cantitate mare de alimente calde                                  | - Permiteți frigiderului să se răcească înainte de a introduce alimente suplimentare                                  |
| Alimentele sunt înghețate             | - Temperatura setată este prea scăzută                                                 | - Ajustați temperatura la un nivel mai ridicat                                                                        |
| Zgomot de "curgere" din interior      | - Circulația agentului frigorific provoacă acest sunet                                 | - Este un fenomen normal, nu necesită intervenție                                                                     |
| Picături de apă în jurul frigiderului | - Umiditatea din aer condensează pe suprafețele reci ale frigiderului                  | - Este un fenomen normal; ștergeți picăturile cu o cârpă uscată                                                       |
| Compresorul este zgomotos la pornire  | - Compresorul emite zgomote ușoare în timpul pornirii                                  | - Este un fenomen normal; zgomotul se reduce după stabilizarea funcționării compresorului                             |
| F1                                    | Tensiunea este prea scăzută                                                            | Ajustați protecția bateriei de la "High" la "Medium" sau "Low"                                                        |
| F2                                    | Ventilatorul condensatorului este supraîncărcat                                        | Deconectați alimentarea timp de 5 minute, apoi reporniți frigiderul. Dacă problema persistă, contactați producătorul. |

|         |                                                  |                                                                                                                      |
|---------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F3      | Compresorul pornește prea frecvent               | Deconectați alimentarea timp de 5 minute, apoi reporniți frigiderul                                                  |
| F4      | Compresorul nu pornește                          | Deconectați alimentarea timp de 5 minute, apoi reporniți frigiderul                                                  |
| F5      | Supraîncălzirea compresorului sau a electronicii | Deconectați alimentarea, lăsați dispozitivul să se răcească și apoi reporniți frigiderul                             |
| F6      | Parametrii nu sunt detectați de controler        | Deconectați alimentarea timp de 5 minute, apoi reporniți frigiderul. Contactați producătorul dacă problema persistă. |
| F7 / F8 | Senzorul de temperatură este defect              | Contactați producătorul pentru reparații                                                                             |

## **4.GARANTIA**

Dacă dispozitivul devine defectuos, se va oferi garanție limitată timp de 24 de luni pentru persoane fizice si 12 luni pentru persoane juridice de la data achiziției, cu excepția următoarelor situații:

- Daune artificiale.
- Daune cauzate de forță majoră, cum ar fi cutremur, conflagrare etc.
- Daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau încălcarea acestei instrucțiuni.
- Deteriorări sau defecțiuni cauzate de dezasamblare.

# SMART COOLER CAR REFRIGERATOR BCD SERIES



*NOTE: Please read this manual carefully before use to understand the functionality and operating requirements of the product.*

# Content

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Safety instructions .....</b>                     | <b>3</b>  |
| <b>1. SMART COOLER REFRIGERATOR BCD SERIES .....</b> | <b>5</b>  |
| 1.1. Product features .....                          | 5         |
| 1.2. Product structure.....                          | 5         |
| 1.3. Functioning and operation .....                 | 6         |
| 1.4. Technical information .....                     | 9         |
| <b>2. Care and maintenance .....</b>                 | <b>10</b> |
| <b>3. Troubleshooting .....</b>                      | <b>11</b> |
| <b>4. Warranty .....</b>                             | <b>12</b> |

## SAFETY INSTRUCTIONS

### **! ATTENTION**

- ◆ Do not use the refrigerator if it is visibly damaged.
- ◆ Do not block the refrigerator openings with things such as pins, wires, etc.
- ◆ Do not expose the device to rain or other wet conditions.
- ◆ Do not place the appliance near open flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens, etc.)
- ◆ Do not store explosive substances, such as spray cans with a flammable propellant.
- ◆ Make sure the power cord is dry and not trapped or damaged. Do not locate multiple portable sockets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- ◆ Check that the voltage specification on the type plate corresponds to that of the power source. The appliance must only be used with the power supply unit supplied with the appliance.
- ◆ Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- ◆ Once unpacked and before starting, the appliance must be placed on a flat surface for more than 6 hours.
- ◆ Make sure the appliance remains horizontal when operating. The tilt angle should be less than 5° for a long time and less than 45° for a short time.
- ◆ Keep the ventilation openings in the unit casing or built-in structure clear of obstructions.
- ◆ Keep the device stable on the ground or in the car; Do not drain the device, upside down.

### **CAUTION**

- ◆ Repairs may only be carried out by qualified personnel. Incorrect repairs may cause danger. The lamp and power cord must be replaced by the manufacturer or qualified persons.
- ◆ Installation of DC power in the boat must be carried out by qualified electricians.

◆ During use or storage, if you find it getting hot or showing signs of leakage, odor, distortion and other abnormalities, please stop using it immediately and stay away from the battery.

◆ Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

◆ The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.



◆ Disconnect the power supply before each cleaning and maintenance and after each use.

◆ Do not use sharp tools to defrost; Do not damage the refrigerant circuit.

◆ Child entrapment risk. Before throwing away your old refrigerator or freezer: remove the doors: leave the shelves in place so that children cannot easily climb inside.

◆ Check whether the cooling capacity of the appliance is suitable for storing food or medicine. Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.

If the appliance is left empty for long periods of time, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould from forming inside the appliance.

◆ The appliance is intended for household use and similar applications such as: - By staff in kitchen areas in shops, offices and other working environments;

-Camping, Farms and by clients in hotels, motels and other residential environments;

-Hostel type environments;

-Catering and similar non-retail applications.

◆ The information, illustrations and specifications in this manual reflect the latest available at the time of publication, they are subject to change without prior notice.

**!!! Please follow local regulations regarding the disposal of the appliance for flammable refrigerant and blowing gas.**

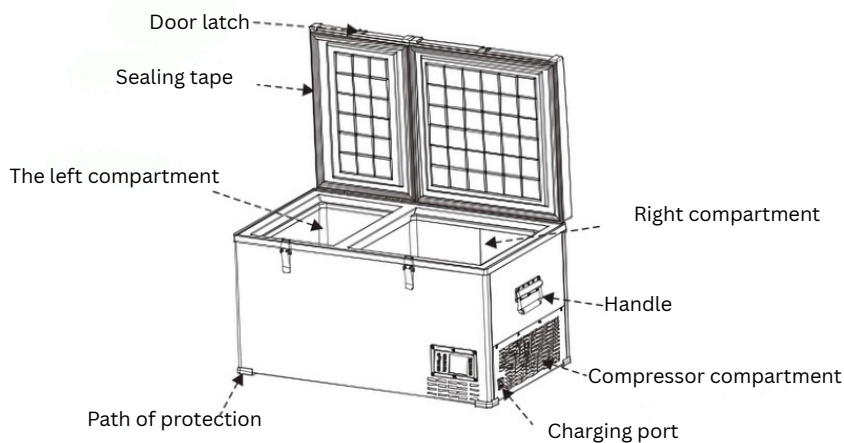


## **1. CAR SMART COOLER REFRIGERATOR BCD SERIES**

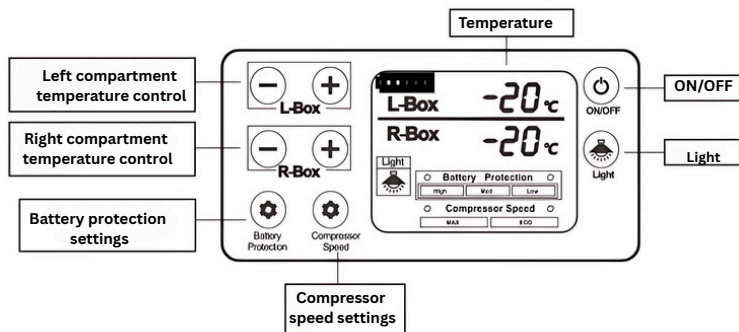
### **1.1. PRODUCT CHARACTERISTICS**

- High efficiency DC compressor and conversion mode.
- CFC-free and excellent thermal insulation.
- The intelligent battery protection system prevents your vehicle from running out of battery.
- Control panel with LED display for temperature setting, double refrigerator and freezer area.
- Easy to install, refrigerator/freezer compartments can be combined, reversible door.

### **1.2. PRODUCT STRUCTURE**



### 1.3. Functioning and operation



- Power supply: connect to 12V/24V DC or 100~240V AC power (using a dedicated adapter).
- Power on/off: press to turn on/off.
- Temperature Setting: Press + or - in the L-Box area to set the temperature of the left compartment, press + or - in the R-Box area to set the temperature of the temperature setting
- Cooling mode: In the running state, press Compressor Speed to switch MAX (fast cooling mode) and Eco (energy saving mode). (\*Factory setting is MAX.)
- Battery Protection Mode: In the working state, long press Battery Protection for 3 seconds until the screen flashes, then press Battery Protection again to switch the setting between Low, Medium and High (\* is enabled).

### Reference Voltage:

| Battery protection level | 12V Stop | 12V Start | 24V Stop | 24V Start |
|--------------------------|----------|-----------|----------|-----------|
| Low (L)                  | 8.5V     | 10.9V     | 21.3V    | 22.7V     |
| Medium (M)               | 10.1V    | 11.4V     | 22.3V    | 23.7V     |
| Tall (H)                 | 11.1V    | 12.4V     | 24.3V    | 25.7V     |

\* The voltage is theoretical, there may be deviations depending on the scenarios.

\* It is recommended to set to H when the product is connected to a car, and M or L modes when connected to a portable battery or other backup power source.

- Temperature unit setting: Turn off the refrigerator, long press SETTINGS-Compressor Speed for three seconds until E1 is displayed, then switch to E5 by pressing Compressor Speed again. In E5 mode, press or press to select Celsius or Fahrenheit.
- Reset: turn off the refrigerator, long press SETTINGS-Compressor Speed for three seconds until E1 is displayed, in E1 mode, long press at the same time, until “8 8” is displayed

## BLUETOOTH connection

Application name:

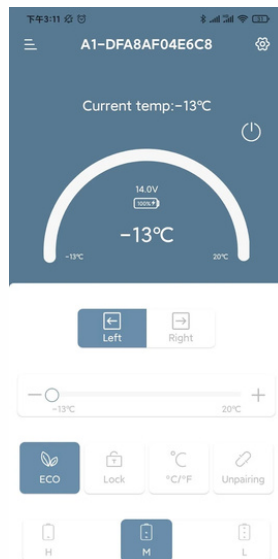
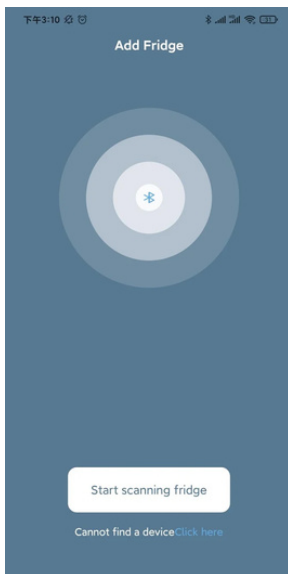


### CAR FRIDGE FREEZER

Designed for iPhone

★★★★★ 2.9 • 60 Ratings

Free



*Before you start scanning your device, make sure you have both Bluetooth and your phone's location enabled.*

## 1.5. TECHNICAL INFORMATION

| MODEL                    | BCD 80                                  | BCD 100                      | BCD 125                       |
|--------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Voltage                  | 12/24/ 220V (using a dedicated adapter) |                              |                               |
| Power                    | 80w                                     |                              |                               |
| Total capacity           | 80L                                     | 100L                         | 125L                          |
| Cooling zone             | 36L                                     | 44L                          | 52L                           |
| Freezing zone            | 44L                                     | 56L                          | 73L                           |
| Noise Level              | 45 dB                                   |                              |                               |
| Temperature Range        | -20~+20°C / -4~+68°F                    |                              |                               |
| Climate Class            | T / ST / N / SN                         |                              |                               |
| Dimensions (L×l×h)<br>in | 906×557×455 mm                          | 906×557×535 mm               | 906×557×615 mm                |
|                          | 35 11/16×21 15/16×17 15/16 in           | 35 11/16×21 15/16×21 1/16 in | 35 11/16×21 15/16×23 13/16 in |
| Net Weight               | 28,1 kg / 61,95 lb                      | 28,6 kg / 63,05 lb           | 29 kg / 63,93 lb              |

*\*Due to product improvement, technical information may differ from actual information, please refer to the rating label on the product.*

## **2. REFRIGERATOR CARE AND MAINTENANCE**



### **Cleaning:**

- Turn off and unplug the device first to avoid electric shock.
- Remove the cap and drain it from the hole at the bottom of the device.
- Use a damp cloth to clean the device and wipe it down.
- Do not soak the refrigerator in water or wash it directly.
- Do not use abrasive cleaning agents when cleaning, as they may damage the device.



### **Storage:**

If the device will not be used for a long period of time, please follow the instructions:

- Turn off and unplug the device.
- Remove all items stored in the device.



### **Defrosting:**

Humidity can form frost inside the cooling device or on the evaporator. This reduces the cooling capacity. Defrost the device in time to avoid this.

- Turn off and unplug the device first to avoid electric shock.
- Remove all items stored in the device.
- Keep the lid open.
- Wipe away the thawed water.



**CAUTION - Never use hard or sharp tools to remove ice or loosen objects that have frozen in place.**

## **3. TROUBLESHOOTING**

| Problem                                | Possible causes                                                                           | Solutions                                                                                                                  |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The refrigerator doesn't work          | - The switch is not turned on.                                                            | - Check if the circuit breaker is on                                                                                       |
|                                        | - The plug and socket are not connected correctly                                         | - Check the connection between the plug and the socket.                                                                    |
|                                        | - The fuse is blown.                                                                      | - Check the device fuse and replace if necessary                                                                           |
|                                        | - The power supply is faulty.                                                             | - Check if the power supply is functional                                                                                  |
|                                        | - Frequent switching on/off of the refrigerator causes a delay in starting the compressor | - Let the compressor stabilize before turning it on again                                                                  |
| The compartments are too hot           | - The refrigerator door is opened frequently                                              | - Reduce the frequency of opening the refrigerator door                                                                    |
|                                        | - A large amount of hot food was introduced                                               | - Allow the refrigerator to cool before adding additional food.                                                            |
| The food is frozen.                    | - The set temperature is too low                                                          | - Adjust the temperature to a higher level                                                                                 |
| "Flowing" noise from inside            | - The circulation of refrigerant causes this sound                                        | - This is a normal phenomenon and does not require intervention.                                                           |
| Water droplets around the refrigerator | - Moisture in the air condenses on the cold surfaces of the refrigerator                  | - This is a normal phenomenon; wipe off the drops with a dry cloth.                                                        |
| The compressor is noisy when starting. | - The compressor makes slight noises during start-up                                      | - This is a normal phenomenon; the noise will reduce after the compressor operation stabilizes.                            |
| F1                                     | The voltage is too low.                                                                   | Adjust battery protection from "High" to "Medium" or "Low"                                                                 |
| F2                                     | Condenser fan is overloaded                                                               | Disconnect the power for 5 minutes, then turn the refrigerator back on. If the problem persists, contact the manufacturer. |

|         |                                               |                                                                                                                           |
|---------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F3      | The compressor starts too frequently          | Disconnect the power for 5 minutes, then restart the refrigerator                                                         |
| F4      | The compressor does not start.                | Disconnect the power for 5 minutes, then restart the refrigerator                                                         |
| F5      | Compressor or electronics overheating         | Disconnect the power, let the device cool down, and then restart the refrigerator.                                        |
| F6      | Parameters are not detected by the controller | Disconnect the power for 5 minutes, then turn the refrigerator back on. Contact the manufacturer if the problem persists. |
| F7 / F8 | The temperature sensor is defective.          | Contact the manufacturer for repairs.                                                                                     |

## **4. WARRANTY**

If the device becomes defective, a limited warranty will be provided for 24 months for individuals and 12 months for legal entities from the date of purchase, except for the following situations:

- Artificial damage.
- Damage caused by force majeure, such as earthquake, conflagration, etc.
- Damage caused by improper use or violation of this instruction.
- Damage or malfunction caused by disassembly.



# Refrigerador de coche

# SERÍA BCD



*NOTA: Lea este manual detenidamente antes de usarlo para comprender la funcionalidad y los requisitos de funcionamiento del producto.*

# Contenido

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Instrucciones de seguridad .....</b>            | <b>3</b>  |
| <b>1. REFRIGERADOR INTELIGENTE SERIE BCD .....</b> | <b>5</b>  |
| 1.1. Características del producto .....            | 5         |
| 1.2. Estructura del producto.....                  | 5         |
| 1.3. Funcionamiento y operación .....              | 6         |
| 1.4. Información técnica .....                     | 9         |
| <b>2. Cuidado y mantenimiento .....</b>            | <b>10</b> |
| <b>3. Solución de problemas .....</b>              | <b>11</b> |
| <b>4. Garantía .....</b>                           | <b>12</b> |

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### **! ATENCIÓN**

- ◆ No utilice el refrigerador si está visiblemente dañado.
- ◆ No bloquee las aberturas del refrigerador con objetos como alfileres, cables, etc.
- ◆ No exponga el dispositivo a la lluvia ni a otras condiciones de humedad.
- ◆ No coloque el aparato cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor (calentadores, luz solar directa, hornos de gas, etc.).
- ◆ No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable.
- ◆ Asegúrese de que el cable de alimentación esté seco y no atrapado ni dañado. No coloque varios enchufes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- ◆ Verifique que la especificación de voltaje en la placa de tipo corresponda con la de la fuente de alimentación. El dispositivo solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el dispositivo.
- ◆ No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- ◆ Una vez desembalado y antes de ponerlo en funcionamiento, el aparato deberá permanecer sobre una superficie plana durante más de 6 horas.
- ◆ Asegúrese de que el aparato permanezca horizontal durante su funcionamiento. El ángulo de inclinación debe ser inferior a 5° durante un período prolongado y inferior a 45° durante un período corto.
- ◆ Mantenga las aberturas de ventilación en la carcasa de la unidad o en la estructura incorporada libres de obstrucciones.
- ◆ Mantenga el dispositivo estable en el suelo o en el coche; No vacíe el aparato boca abajo.

### **PRECAUCIÓN**

- ◆ Las reparaciones sólo podrán ser realizadas por personal cualificado. Una reparación incorrecta puede causar peligro. La lámpara y el cable de alimentación deben ser reemplazados por el fabricante o personal calificado.
- ◆ La instalación de alimentación de CC en la embarcación debe ser realizada por electricistas calificados.

◆ Durante el uso o almacenamiento, si nota que se calienta o muestra signos de fugas, olor, distorsión y otras anomalías, deje de usarlo inmediatamente y manténgase alejado de la batería.

◆ No se permite que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.

◆ El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. los peligros.



◆ Desconecte la fuente de alimentación antes de cada limpieza y mantenimiento y después de cada uso.

◆ No utilice herramientas afiladas para descongelar; No dañe el circuito refrigerante.

◆ Riesgo de atrapamiento del niño. Antes de tirar su refrigerador o congelador viejo: quite las puertas y deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente al interior.

◆ Verifique si la capacidad de enfriamiento del aparato es adecuada para almacenar alimentos o medicamentos. Los alimentos sólo pueden almacenarse en su embalaje original o en recipientes adecuados.

Si el aparato va a permanecer vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el interior del aparato.

◆ El aparato está destinado a uso doméstico y aplicaciones similares tales como: - Por parte del personal en áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

-Camping, Granjas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;

-Ambientes tipo albergue;

-Catering y aplicaciones similares no minoristas.

◆ La información, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual reflejan las últimas novedades disponibles al momento de su publicación, y están sujetas a cambios sin previo aviso.

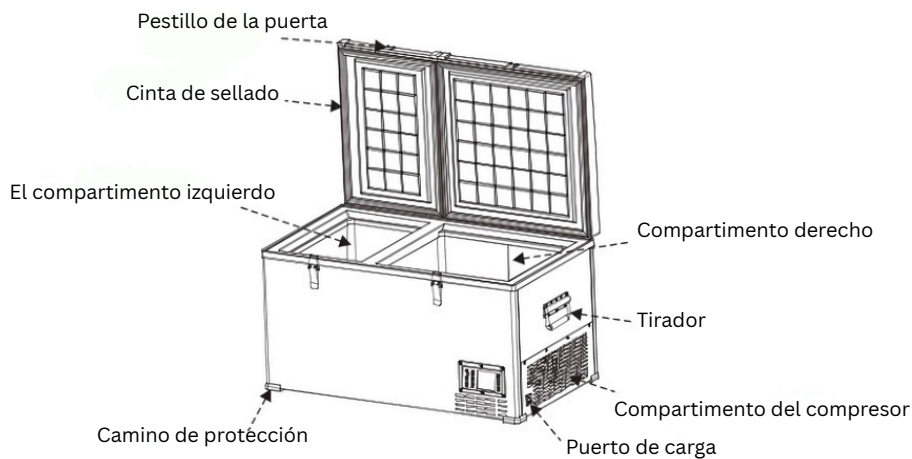
**!!! Siga las normas locales con respecto a la eliminación del aparato de refrigerantes inflamables y gases de soplado.**

## **1. REFRIGERADOR DE COCHE SERIE BCD**

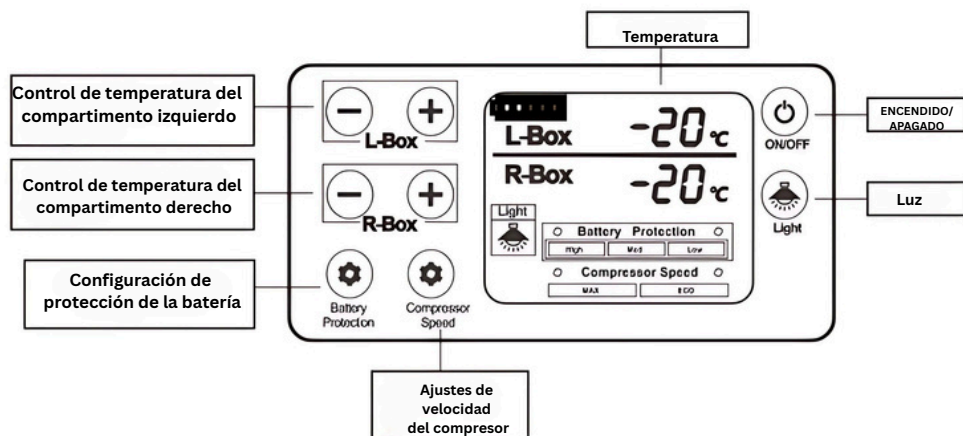
### **1.1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO**

- Compresor DC de alta eficiencia y modo de conversión.
- Libre de CFC y excelente aislamiento térmico.
- El sistema de protección de batería inteligente evita que su vehículo se quede sin batería.
- Panel de control con display LED para ajuste de temperatura, doble zona de frigorífico y congelador.
- Fácil de instalar, compartimentos frigorífico/congelador combinables, puerta reversible.

### **1.2. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO**



## 1.3. Funcionamiento y operación



- Fuente de alimentación: conectar a una fuente de alimentación de 12 V/24 V CC o 100~240 V  (usando un adaptador dedicado).
- Encendido/Apagado: presione para encender/apagar.
- Ajuste de temperatura: Presione + o - en el área del cuadro L para configurar la temperatura del compartimento izquierdo, presione + o - en el área del cuadro R para configurar la temperatura; el ajuste de temperatura del compartimento derecho se guardará automáticamente y, después de la operación, el ajuste de temperatura del compartimento derecho se guardará automáticamente. (Nota: La temperatura mostrada es la temperatura actual del compartimento, tomará algún tiempo para alcanzar la temperatura establecida.) Rango de ajuste de temperatura: -20~20°C (-4~68°F).
- Modo de enfriamiento: en el estado de funcionamiento, presione Compressor Speed para cambiar MAX (modo de enfriamiento rápido) y Eco (modo de ahorro de energía). (\*La configuración de fábrica es MÁX.)
- Modo de protección de batería: en el estado de funcionamiento, mantenga presionado Protección de batería durante 3 segundos hasta que la pantalla parpadee, luego presione Protección de batería nuevamente para cambiar la configuración entre Baja, Media y Alta (\* está habilitado).

### ***Voltaje de referencia:***

| Nivel de protección de la batería | Parada de 12 V | Arranque de 12 V | Parada de 24 V | Arranque de 24 V |
|-----------------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|
| Bajo (L)                          | 8,5 V          | 10,9 V           | 21,3 V         | 22,7 V           |
| Mediano (M)                       | 10,1 V         | 11,4 V           | 22,3 V         | 23,7 V           |
| Alto (H)                          | 11,1 V         | 12,4 V           | 24,3 V         | 25,7 V           |

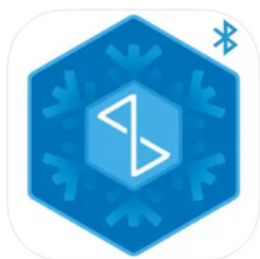
\*El voltaje es teórico, puede haber desviaciones dependiendo de los escenarios.

\* Se recomienda configurarlo en H cuando el producto esté conectado a un automóvil y en los modos M o L cuando esté conectado a una batería portátil u otra fuente de energía de respaldo.

- Configuración de la unidad de temperatura: Apague el refrigerador, mantenga presionado AJUSTES-Velocidad del compresor durante tres segundos hasta que se muestre E1, luego cambie a E5 presionando Velocidad del compresor nuevamente. En el modo E5, presione o para seleccionar Celsius o Fahrenheit.
- Reiniciar: apague el refrigerador, mantenga presionado AJUSTES-Velocidad del compresor durante tres segundos hasta que se muestre E1, en modo E1, mantenga presionado al mismo tiempo, hasta que se muestre “8 8”

## Conexión **BLUETOOTH**

**Nombre de la aplicación:**

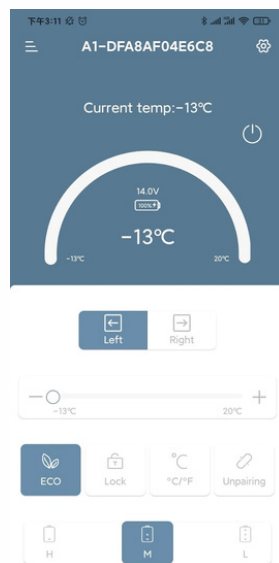
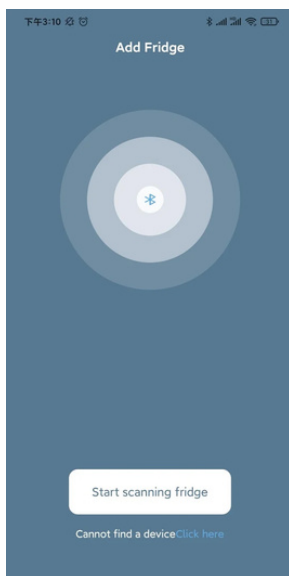


### **CAR FRIDGE FREEZER**

Designed for iPhone

★★★★★ 2.9 + 60 Ratings

Free



*Antes de comenzar a escanear su dispositivo, asegúrese de tener habilitados tanto el Bluetooth como la ubicación de su teléfono.*



## 1.5. INFORMACIÓN TÉCNICA

| MODEL                 | BCD 80                                     | BCD 100                      | BCD 125                       |
|-----------------------|--------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Tensión               | 12/24/ 220V (usando un adaptador dedicado) |                              |                               |
| Potencia              | 80w                                        |                              |                               |
| Capacidad Total       | 80L                                        | 100L                         | 125L                          |
| Zona de Refrigeración | 36L                                        | 44L                          | 52L                           |
| Zona de Congelación   | 44L                                        | 56L                          | 73L                           |
| Nivel de Ruido        | 45 dB                                      |                              |                               |
| Rango de Temperatura  | -20~+20°C / -4~+68°F                       |                              |                               |
| Categoría Climática   | T / ST / N / SN                            |                              |                               |
| Dimensiones (L×l×I)   | 906×557×455 mm                             | 906×557×535 mm               | 906×557×615 mm                |
|                       | 35 11/16×21 15/16×17 15/16 in              | 35 11/16×21 15/16×21 1/16 in | 35 11/16×21 15/16×23 13/16 in |
| Peso Neto             | 28,1 kg / 61,95 lb                         | 28,6 kg / 63,05 lb           | 29 kg / 63,93 lb              |

*\*Debido a la mejora del producto, la información técnica puede diferir de la información real; consulte la etiqueta de clasificación del producto.*

## **2. CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL** **REFRIGERADOR**



### **Limpieza:**

- Primero apague y desenchufe el dispositivo para evitar descargas eléctricas.
- Retire la tapa y drene el agua por el orificio ubicado en la parte inferior del dispositivo.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el dispositivo y secarlo.
- No sumerja el refrigerador en agua ni lo lave directamente.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos durante la limpieza, ya que pueden dañar el dispositivo.



### **Almacenamiento:**

Si el dispositivo no se utilizará durante un largo período de tiempo, siga las instrucciones:

- Apague y desenchufe el dispositivo.
- Retire todos los elementos almacenados en el dispositivo.



### **Antihielo:**

La humedad puede formar escarcha dentro del dispositivo de enfriamiento o en el evaporador. Esto reduce la capacidad de enfriamiento. Descongele el dispositivo a tiempo para evitar esto.

- Primero apague y desenchufe el dispositivo para evitar descargas eléctricas.
- Retire todos los elementos almacenados en el dispositivo.
- Mantenga la tapa abierta.
- Seque el agua descongelada.



**PRECAUCIÓN:** Nunca utilice herramientas duras o afiladas para quitar hielo o aflojar objetos que se hayan congelado en su lugar.

## **3. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

| Problema                                      | Posibles causas                                                                                      | Soluciones                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El refrigerador no funciona                   | - El interruptor no está encendido.                                                                  | - Compruebe si el disyuntor está encendido.                                                                                                    |
|                                               | - El enchufe y la toma no están conectados correctamente                                             | - Compruebe la conexión entre el enchufe y la toma.                                                                                            |
|                                               | -El fusible está fundido.                                                                            | - Compruebe el fusible del dispositivo y sustitúyalo si es necesario.                                                                          |
|                                               | - La fuente de alimentación está defectuosa.                                                         | - Compruebe si la fuente de alimentación funciona                                                                                              |
|                                               | - El encendido y apagado frecuente del refrigerador provoca un retraso en el arranque del compresor. | - Deje que el compresor se estabilice antes de encenderlo nuevamente.                                                                          |
| Los compartimentos están demasiado calientes. | - La puerta del refrigerador se abre con frecuencia.                                                 | - Reducir la frecuencia de apertura de la puerta del refrigerador.                                                                             |
|                                               | - Se introdujo una gran cantidad de comida caliente.                                                 | - Deje que el refrigerador se enfríe antes de agregar alimentos adicionales.                                                                   |
| La comida está congelada.                     | - La temperatura establecida es demasiado baja                                                       | - Ajustar la temperatura a un nivel más alto                                                                                                   |
| Ruido "fluyente" desde el interior            | - La circulación del refrigerante provoca este sonido.                                               | - Este es un fenómeno normal y no requiere intervención.                                                                                       |
| Gotas de agua alrededor del refrigerador.     | - La humedad del aire se condensa en las superficies frías del refrigerador.                         | - Es un fenómeno normal; Limpie las gotas con un paño seco                                                                                     |
| El compresor es ruidoso al arrancar.          | - El compresor hace ligeros ruidos durante el arranque.                                              | - Es un fenómeno normal; El ruido se reduce después de que se estabiliza el funcionamiento del compresor.                                      |
| F1                                            | El voltaje es demasiado bajo.                                                                        | Ajuste la protección de la batería de "Alta" a "Media" o "Baja"                                                                                |
| F2                                            | El ventilador del condensador está sobrecargado                                                      | Desconecte la alimentación durante 5 minutos y luego reinicie el refrigerador. Si el problema persiste, póngase en contacto con el fabricante. |

|         |                                                      |                                                                                                                                       |
|---------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F3      | El compresor arranca con demasiada frecuencia        | Desconecte la alimentación durante 5 minutos y luego reinicie el refrigerador.                                                        |
| F4      | El compresor no arranca.                             | Desconecte la alimentación durante 5 minutos y luego reinicie el refrigerador.                                                        |
| F5      | Sobrecalentamiento del compresor o de la electrónica | Desconecte la alimentación, deje que el dispositivo se enfríe y luego reinicie el refrigerador.                                       |
| F6      | El controlador no detecta los parámetros             | Desconecte la alimentación durante 5 minutos y luego reinicie el refrigerador. Comuníquese con el fabricante si el problema persiste. |
| F7 / F8 | El sensor de temperatura está defectuoso.            | Póngase en contacto con el fabricante para realizar reparaciones.                                                                     |

## **4. GARANTÍA**

Si el dispositivo presenta defectos, se proporcionará una garantía limitada de 24 meses para personas físicas y 12 meses para personas jurídicas a partir de la fecha de compra, excepto en las siguientes situaciones:

- Daño artificial.
- Daños causados por fuerza mayor, como terremoto, conflagración, etc.
- Daños causados por uso indebido o violación de esta instrucción.
- Daños o mal funcionamiento causados por desmontaje.